

# PROFESSIONAL SURVEILLANCE AND TECHNOLOGY — PROVIDING SECURITY WITH CONFIDENCE

專業安防監控 | 締造最安全保障 |

SonVoTec has established a reputable standing and is now providing security solutions to businesses both inside and outside Macau. 信和科技為本澳及海外客戶提供各類完善的安防監控服務。



Son Vo Technology (SonVoTec) Co. Ltd. began operating in 1977—specialising in security and surveillance systems for prominent banks and multiple security deployment projects for the Macao government. Since its inception, SonVoTec has established a strong reputation and gained extensive experience and today provides security solutions to businesses both in and Macao and elsewhere. Over the past decade, by placing considerable effort into technological developments and bringing comprehensive services to customers, the company has since expanded into a global business with its own labels, as well as winning numerous commendations for their notable brand products, such as SUMMIT surveillance equipment and ASUKA lens.

## Superior equipment to set clients' minds at ease

Reliable and high quality security surveillance systems are one of main deterrents to criminal activities and vital to protecting a company's privacy. The consistent realisation of the benefits of a surveillance system is a testament to it being needed. As an authoritative source of security surveillance systems, video surveillance equipment and security cameras, SonVoTec has begun to design and produce its own brands, all capable of meeting clients' exact needs, including state-of-the-

早在1977年，信和科技已屹立於澳門市場，為各大銀行提供完善的安防監控系統，並成功完成澳門政府多個監控系統項目，建立了良好的信譽與經驗，業務也不斷拓展；時至今日，信和科技除了為客戶提供各類型的安防監控服務外，更積極發展自家品牌，現時旗下推出SUMMIT監控器材及ASUKA鏡頭，深受各界支持及好評，為信和科技寫下光輝的一頁。

## 優質器材 為商戶打造最安心後盾

現今監控系統意義重大，是各行各業的必要服務，信和科技根據多年的安防監控經驗，設計出最實用、最高端的SUMMIT監控器材及ASUKA鏡頭。SUMMIT主要產品為錄影機及攝像機，亦備有配件，如閉路電視支架及保護箱等；多款攝像機均以半球型為主，錄像效果清



art SUMMIT surveillance equipment and ASUKA lens. The SUMMIT brand specialises in video surveillance cameras and digital video recorders, including supplementary products such as camera mounting brackets and protective boxes. The security products under the SUMMIT brand are physically appealing and record high resolution and superior picture quality. The trendy aesthetic of the equipment, such as the dome-shaped surveillance cameras, easily blend into its surroundings. Not only are ASUKA lens equipped with fixed, manual and automatic aperture zoom functions, the focal length is different for each collection to accommodate the specifications of different surveillance cameras. Offering high quality 2 megapixel, 3 megapixel and 5 megapixel resolution video quality, the brand's local market share is extensive and is swiftly expanding its reach into the global market. SonVoTec now has business with America, Australia, Europe, the Middle East and numerous Asia Pacific regions and the company continues to work towards making itself the industry's best both locally and internationally.

晰細緻，圖像明確無瑕，設計時尚新穎，以配合不同商戶的裝潢。ASUKA旗下則有多款鏡頭，如精密的百萬高清變焦安防監控鏡頭、可變焦固定光圈鏡頭、可變焦手動光圈鏡頭、方便的自動光圈電動變焦鏡頭等，每個系列均有不同焦距的選擇，可因應各類攝影機的需要而設。目前，ASUKA百萬像素鏡頭廣泛應用於高清網絡監控系統，高達2百萬、3百萬至5百萬像素的高清畫質令圖像更為清晰流暢，因此市場佔有率較高。高品質成就了ASUKA不斷締造更高端的監控鏡頭，將品牌推向國際化水平。信和科技多年來十分重視海外業務拓展，透過展覽會、各大電子商務平台穩固發展外銷市場，至今產品已暢銷至美洲、歐洲、澳洲、中東、東南亞等地區，加快了國際化步伐，成為港澳地區監控行業頂級生產商和出口商。

**完善服務 保護客戶私密**

多年來信和科技秉承著「顧客至上、誠信為本、務實拼搏、追求卓越、科技創新」五大信條，為用戶提供高質素的先進監控產品和完善服務，例如高端專業的監控產品和核心技術、完善的安裝和售後保養服務，當中包括高清監控系統、網絡監控系統、模擬閉路電視監控系統、防盜警鐘系統、門禁控制及磁力鎖系統、防火煙霧

**Protecting clients' privacy an integral part of the company's DNA**

At SonVoTec, an integral part of the company's DNA is that "customers come first, truth and honesty as motto, pragmatism in action, pursuit of excellence and innovation triumphs". Technology is forever evolving, and the company strives to continuously perfect its capabilities and services to serve customers with sincerity—including provision of all-encompassing installation and maintenance service, such as high resolution security surveillance systems, network security management, close-circuit television, burglar alarms, access control and electromagnetic locks, fire and smoke detection and protection systems, computerised monitoring systems with



系統工程、電腦報警系統聯網工程、擴播系統等，並根據不同客戶的要求整合現有資源，為客戶提供最專業和適合客戶的監控方案。同時嚴格保密客戶私隱，對客戶高度負責。多年以來深得政府、銀行金融界、酒店業、學校、珠寶金行、品牌連鎖店等業內人士的信任。此外，信和科技在高清網絡監控系統、設置網絡監控中心及大型監控電視牆上取得重大成果，能完全利

“SonVoTec now has businesses in America, Europe, Australia, Middle East and numerous Southeast Asian regions. 信和科技迄今產品已暢銷至美洲、歐洲、澳洲、中東及東南亞等地區。”

**Opening spread and this page:** A variety of surveillance equipments provided by SonVoTec.

**開頁及本頁：**信和科技提供的一系列監控器材。



police response, dispatch consoles and many more. SonVoTec's commitment to service excellence has helped the company garner a loyal following from government departments, financial institutions, hotel chains, schools, jewellery brands, chain stores and various local and international businesses that require world-class security solutions.

SonVoTec has achieved great strides in its technological research and development — its advancement in cloud based system architecture, which connects a network of high resolution security surveillance cameras to a central monitoring centre, allows for high scalability of long distance and mobile surveillance. RAID5 storage system assures the protection of data, while embedded HDD allows for maximum storage. Employees are provided with valuable training opportunities through the company's annual exchange with the United States, Japan, Korea, Mainland China, Hong Kong, Taiwan etc. to acquire core technological knowledge, improve camaraderie and most importantly, to provide customers with the most advanced safety and security solutions. M

用網絡傳輸輕鬆實現多區域聯網、遠程監控和手機監控等功能，並利用RAID5儲存系統保證存儲數據萬無一失；而系統內置HDD之多、容量之大，可實現大量存儲，長久保護重要資訊。公司每年均派員到美國、日本、韓國、中國內地、香港和台灣等地區進行訓練和技術交流，深入學習最新的安防核心技術，提升團隊實力，對市場需求進行高效整合，給予客戶最優質最安全的保障。 M

**From top to below:** Dome-shaped surveillance cameras; Miss Lei - Senior Technical Marketing Project Manager.

**由上至下：**半球形攝像機；資深技術行銷項目經理李小姐。



**126** SON VO TECHNOLOGY CO. LTD.  
信和科技有限公司  
Tel: (853) 2859 5157

